**Дорогие участники Олимпиады, вам предлагаются для прочтения и анализа одноименные стихотворения, написанные на русском языке с промежутком более чем в 200 лет** **поэтами, представляющими разные национально-культурные традиции.** **Автор одного из них – крупнейший русский поэт Гавриил Романович Державин (1743 – 1816), автор другого – наш современник, бурятский лирик Баир Сономович Дугаров. Внимательно прочитайте тексты, постарайтесь найти общие черты в их содержательном и образном планах и ответьте на предложенные вопросы (объем ответов – 3-6 предложений на каждый вопрос). Желаем удачи!**

**Г. ДЕРЖАВИН. ЛЕБЕДЬ**

**(подражание Горацию)**

Необычайным я пареньем

От тленна мира отделюсь,

С душой бессмертною и пеньем,

Как лебедь, в воздух поднимусь.

В двояком образе нетленный,

Не задержусь в вратах мытарств;

Над завистью превознесенный,

Оставлю под собой блеск царств.

Да, так! Хоть родом я не славен,

Но, будучи любимец муз,

Другим вельможам я не равен,

И самой смертью предпочтусь.

Не заключит меня гробница,

Средь звезд не превращусь я в прах,

Но, будто некая цевница,

С небес раздамся в голосах.

И се уж кожа, зрю, перната

Вкруг стан обтягивает мой;

Пух на груди, спина крылата,

Лебяжьей лоснюсь белизной.

Лечу, парю — и под собою

Моря, леса, мир вижу весь;

Как холм, он высится главою,

Чтобы услышать богу песнь.

С Курильских островов до Буга,

От Белых до Каспийских вод

Народы, света с полукруга,

Составившие россов род.

Со временем о мне узнают:

Славяне, гунны, скифы, чудь,

И все, что бранью днесь пылают,

Покажут перстом — и рекут:

«Вот тот летит, что, строя лиру,

Языком сердца говорил

И, проповедуя мир миру,

Себя всех счастьем веселил».

Прочь с пышным, славным погребеньем,

Друзья мои! Хор муз, не пой!

Супруга! облекись терпеньем!

Над мнимым мертвецом не вой.

(1804)

**Б. ДУГАРОВ. ЛЕБЕДЬ**

Леди небес — моя белая Лебедь …

Лепет лесных лепестков собираю в элегию снов и легенды.

Лезвие молний мои обжигает уста, обращенные к небу.

Люстрой хрустальной росинок увенчаны травы на утреннем склоне.

Любо с высокой скалы мне пропеть сокровенные нежные гимны.

Лютня из рук выпадает и в бездну летит, чтоб о камни разбиться.

Лебедь серебряным взмахом крыла ее для меня возвращает.

Лета стремит свои воды, и в каждой волне — лебединая песня.

(2013)

1. **Образ лебедя, вынесенный в название обоих стихотворений, является для них центральным. Есть ли в текстах изображение реальной птицы или это скорее метафора? С какой главной темой связан этот образ у обоих поэтов? В чем сходство и различия в интерпретации образа этой птицы у двух авторов? Почему поэты используют слово «лебедь» в разном роде?**

Образ лебедя в обоих стихотворениях связан с темой поэта и поэзии, а также бессмертия в искусстве. В обоих случаях присутствует не зарисовка с натуры, а метафора, хотя есть конкретные узнаваемые детали: «взмах крыла», «кожа… перната», «пух на груди», «лебяжья белизна». Оба автора задают высокий тон теме, используя образ величественный птицы, однако делают это по-разному: у Державина лирический герой представляет свое собственное посмертное превращение в лебедя (слово используется в мужском роде), что должно символизировать высокое положение художника («лечу, парю») и его бессмертие в творениях («в двояком образе нетленный»); у Дугарова лебедь (слово используется в женском роде) скорее ассоциируется с музой, вдохновляющей на создание «сокровенных нежных гимнов» и оберегающей от разочарования и забвения (возвращает «лютню», выпавшую из рук).

1. **Знаете ли вы, какова символика лебедя в искусстве и есть ли в приведенных стихотворениях обращение к ней? Как вы понимаете устойчивое выражение, идущее из античности (Эзоп, Эсхил, Цицерон), - «лебединая песня»? Известны ли вам произведения поэтов, в которых используется образ лебедя или другой птицы в связи с размышлениями о поэзии?**

Могут отметить особую роль лебедя в культурах разных народов: и для славян, и для бурятов это священная птица. Но самое главное – должны отметить, что лебедь со времен античности выступал символом поэта, он был птицей, посвященной Аполлону, богу искусства. Мотив превращения души поэта, покидающего этот мир, в лебедя, разрабатывал римский поэт Гораций. На русской почве это делает Державин. Эта символика связана с представлением о способности души странствовать по небу в образе лебедя, выступающего как символ возрождения, чистоты, гордого одиночества.

Один из наиболее известных сюжетов мирового искусства (мифологема) - умирающий Лебедь, который перед смертью взмывает в небо, издаёт последний крик («лебединую песню») и падает вниз. Поэтому смысл устойчивого выражения «лебединая песня» - последнее, обычно наиболее значительное, произведение творца. Это словосочетание встречается в стихотворении Дугарова, причем создается образ множественных творческих усилий, канувших в лету («в каждой волне – лебединая песня»).

«Царскосельский лебедь» В. Жуковского; «Лебедь» К. Бальмонта, Я. Полонского, Ф. Тютчева; «Умирающий лебедь» В. Жуковского; «Спящий лебедь» М. Лохвицкой и др.

Вспомнят соловья – самый распространенный символ в этом смысловом поле: «Соловей» Г. Державина, Н. Карамзина; «Соловей и роза» А. Пушкина, «Квартет» И. Крылова; «Чары соловья» И. Северянина; «Стихи о соловье и поэте» Э. Багрицкого; «Соловью» Ю. Мориц и др.

Могут вспомнить орла как символ, часто используемый в романтической поэзии,

назвать и других птиц, если они связаны в стихотворениях с темой поэта и поэзии.

1. **Какие еще образы и связанные с ними мотивы вы отметили бы в стихотворениях двух поэтов? Есть ли в текстах элементы или упоминания неродной их автору культуры (культур) и если да, то с какой целью это делается? Докажите свою мысль.**

В обоих стихотворениях названы музыкальные инструменты (цевница и лира у Державина; лютня у Дугарова), которые тоже связаны с главной темой стихотворений и символизируют поэзию, вдохновение (у Державина присутствует и традиционный образ муз; у Дугарова интересный образ опаляющей уста поэта молнии – он может ассоциироваться с божественными истинами, как в пушкинском «Пророке»). Кроме того, мотив смерти и забвения выражен в первом тексте образами гробницы, смерти, праха, а во втором - образом реки Леты, которая в античной мифологии связана с загробным царством и лишает памяти. Есть мотив полета, высоты (не только летящая птица, но и скала, небеса у Дугарова, холм, звезды у Державина), а также песни, устремленной ввысь и в выси раздающейся (богу песнь у Державина; уста, обращенные к небу, у Дугарова).

Элементы и упоминания неродной культуры есть в обоих стихотворениях. Во-первых, это античные мотивы (ориентация на Горация, вообще тема метаморфозы у Державина; образ Леты, лебединой песни, названия жанров поэзии, идущих из античности, – элегия, гимн - у Дугарова). Во-вторых, Державин называет народы, проживающие на территории Российской империи, или их предков (славяне, гунны, скифы, чудь), а также топонимы, которые поддерживают тему многонационального состава страны (Курильские острова, Каспийские воды и др. Упоминается река Буг – не европейская, а скорее всего та, что протекает в Республике Башкортостан, Республике Татарстан и Пермском крае). Это нужно поэту-гражданину, чтобы подчеркнуть значимость своей поэзии для соотечественников разных национальностей и озабоченность его судьбами мира («…проповедуя мир миру, себя всех счастьем веселил»). Образность стихотворения Дугарова полностью построена на античных и европейских ассоциациях, которые бурятский поэт глубоко воспринимает. Лебедь он называет «леди небес», использует европейское название музыкального инструмента (лютня), аналог которого есть в его родной культуре (чанза).

1. **К какому типу лирики вы отнесли бы каждое из стихотворений? Почему? Знаете ли вы произведения других поэтов, тематически близкие данным? Назовите не менее трех текстов и их авторов.**

Стихотворение Державина можно отнести к философской (осмысление бессмертия поэта в его творчестве) и гражданской лирике (роль поэзии для соотечественников, разных народов России, «проповедь мира», преимущества наделенного поэтическим даром человека перед «другими вельможами» и даже «блеском царств»). Стихотворение Дугарова можно отнести к философской лирике (рассматриваются темы вдохновения и бессмертия). Аналогичные темы и мотивы обнаруживаются в стихотворениях многих авторов. Назовут «Памятник» Державина и Пушкина, стихотворения Пушкина «Поэт», «Поэту» и др., стихотворения Лермонтова «Есть речи – значенье…», «Поэт», могут вспомнить любые близкие примеры из классики.

1. **Несмотря на «европейскую» образность, стихотворение Б. Дугарова продолжает монголо-бурятскую традицию «анафорической поэзии». Как бы вы объяснили это название и что такое анафора как прием? Есть ли в приведенных стихотворениях традиционная рифма? Оба автора ассоциируют поэзию с музыкой, пением, а используют ли они приемы звукописи в своих произведениях и какие именно?**

Анафора – единоначатие, когда строки в стихотворении или предложения в прозаическом тексте начинаются с одного и того же слова, слога, морфемы, словосочетания. Анафорическая поэзия – такая, в которой традиционная рифма в конце строки заменяется анафорической рифмой (созвучием начал строк). Именно это мы наблюдаем в стихотворении Дугарова: все строки начинаются однотипными слогами (ле-ле-ле-лю-лю-ле-ле), а в конце не зарифмованы; тогда как у Державина используется традиционная конечная рифма с перекрестной рифмовкой. У обоих авторов можно найти фонетические приемы, ассонанс и аллитерацию, однако в стихотворении Державина они скорее единичны («**со**ставившие *ро*с**со**в *ро*д»; «спин**а** кры*л***а**та, *л*еб**я**жьей *л***о***сн*юсь бе*л*и*зн***о**й» и др.) и способствуют торжественности тона стихотворения; у Дугарова это сквозной прием («*ле*пет *ле*сных *ле*пестков собираю в э*ле*гию снов и *ле*генды»), придающий тексту плавность, мягкость и текучесть, множественность слогов «ле» поддерживает в стихотворении заглавное слово «лебедь».

1. **Какие средства языковой выразительности использовали авторы приведенных стихотворных текстов? Какую роль в них играют слова высокого стиля? Найдите и поясните устаревшие слова. Приведите примеры использованных тропов.**

Оба стихотворения написаны торжественным слогом, который соответствует серьезности и философичности темы. Именно поэтому в них много слов высокого стиля (паренье, (не)тленный, прах, стан, облекись и др. у Державина; увенчаны, сокровенные, бездна, стремит и др. у Дугарова). У Державина есть контраст высокого и низкого: в последней строфе используется сниженная лексика: мнимый мертвец, выть в значении плакать, причитать), у Дугарова все выдержано в едином тоне. Встречаются в текстах и архаизмы (устаревшие слова): брань (вражда), перст (палец), зрит (видит), цевница (флейта), днесь (на днях), чудь (древнерусское название народностей прибалтийско-финской группы) и др. у Державина; уста (губы) у Дугарова.

Оба стихотворения богаты тропами: приведут эпитеты, сравнения, метафоры, антитезы.

1. **Определите стихотворный размер каждого из приведенных произведений..**

Стихотворение Державина написано ямбом, стихотворение Дугарова - дактилем